



“The Hamburg Summit: China meets Europe”

Speech at the Opening Dinner

by

Xie Qihua

*Former Chairwoman, Baosteel Group Corporation,
Executive Chairwoman, CFIE Presidium*

Hamburg Chamber of Commerce

10 September 2008



Hamburg
Chamber of Commerce

Check against delivery!

尊敬的张德江副总理、
尊敬的尼古拉斯·休斯先生（商会前主席）、
尊敬的欧勒·冯·伯思特市长（汉堡市）、
各位嘉宾、女士们、先生们：

大家晚上好！

很高兴与中国工业经济联合会代表团一起再次出席两年一次的盛会。我们感谢汉堡商会的卓越工作，是他们积极而有效地努力，又一次为大家提供了欢聚相会的机会。

从2004年首届汉堡峰会召开至今，每届汉堡峰会，我们都会在这里迎来一位中国领导的光临。今晚，中国国务院张德江副总理在百忙之中也应邀出席今晚的活动。这表明中国对德两国工商界的交往十分关注和重视，给予了极大的支持。这种关注和支持使得中德关系经受住了各种考验，并且不断向前发展。

中国工业经济联合会和汉堡商会是两国重要行业组织，有着重要的地位和使命。我们衷心希望，通过我们双方开展的积极合作，有效地推动中德两国民间交往活动的不断开展。把汉堡峰会办成中德两国工商界开展对话与交流的一个稳定平台，成为中德经济交往活动中双方都关注的一个重要场所，让汉堡峰会成为能给中德两国经济和企业界合作带来双赢的舞台。

我相信，今晚的友好欢聚已为明天的大会揭开了成功的序幕。我衷心地预祝汉堡峰会圆满成功，祝愿张德江副总理对德国进行的国事访问取得圆满成功，祝各位健康快乐。

最后，请允许我代表在座的各位，荣幸地邀请张德江副总理讲话。
大家欢迎。